

ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2015. október 15.

ANGOL NYELV

KÖZÉPSZINTŰ ÍRÁSBELI ÉRETTSÉGI VIZSGA

JAVÍTÁSI-ÉRTÉKELÉSI ÚTMUTATÓ

**EMBERI ERŐFORRÁSOK
MINISZTERIUMA**

Általános útmutató

Az Olvasott szöveg értése, a Nyelvhelyesség és a Hallott szöveg értése vizsgarész-összetevőkben szerzett feladatpontok vizsgaponttá való átalakítása a javítási-értékelési útmutatóban található táblázat alapján történik.

Az egyes feladatokban az itemeket (kérdéseket), egyenként is minősíteni kell. Javítás közben az Olvasott szöveg értése és a Nyelvhelyesség vizsgarész-összetevőkben minden feladatnál a feladatban szereplő összes kérdéshez egy-egy szürke négyzetbe, illetve a Hallott szöveg értése vizsgarész-összetevőben az itemek mellett a jobb oldali margóra kérjük, írja be a következő kódokat:

- 1 = jó válasz
- 0 = nem elfogadható válasz

Például:

1)	1
2)	0
3)	1
4)	0

Az első és harmadik kérdésre adott válasz: helyes.

A második és negyedik kérdésre adott válasz: helytelen.

Feladatonként összesíteni kell az elért pontokat. A feladat alatt az első téglalapban az elérhető pontszám szerepel, a másodikba kérjük, írja be a vizsgázó által elért pontszámot.

Például:

4 pont	2
--------	---

Kérjük a feladatlap végén található összesítő táblázatba írja be:

- a részeredményeket (az egyes feladatok eredményeit);
- az elért összpontszámot (feladatpontszám);
- a megállapított vizsgapontokat (a Javítási-értékelési útmutató átszámítási táblázata alapján), majd aláírásával hitelesítse azt.

OLVASOTT SZÖVEG ÉRTÉSE

Csak az utasításban megadott helyre beírt megoldás fogadható el.

A rövid választ igénylő, valamint a mondatkiegészítéssel feladatoknál a válaszokat tartalmi szempontok alapján értékeljük, azaz a nyelvtani és a helyesírási hibákat csak akkor vesszük figyelembe, ha azok a válasz érthetőségét akadályozzák. Az esetleges helyesírási és nyelvtani hibák ellenére is pontot kap tehát a vizsgázó, ha válaszából megállapítható, hogy megértette a szöveget. Ha valamelyik kérdésre többféle válasz is elfogadható, a javítási kulcs tartalmazza a szövegből adódó lehetséges válaszokat, illetve azokat a tartalmi elemeket, amelyeket a jó válasznak tartalmaznia kell. A zárójelben szereplő szavak és kifejezések nem feltételei a válasz elfogadhatóságának.

Nem kaphat viszont pontot a vizsgázó, ha az utasításban megadott szószámot túllépi, még akkor sem, ha a válasz egyébként helyes. (Az összevont alakok egy szóznak számítanak, tehát: *it's been* = két szó; *it has been* = három szó.)

Amennyiben több választ írt be a vizsgázó, a válasz akkor sem fogadható el, ha tartalmazza a helyes megoldást is.

Javítási kulcs

Task 1	Task 2	Task 3	Task 4
1) E	8) B	15) F	22) E
2) G	9) A	16) G	23) A
3) A	10) B	17) I	24) H
4) D	11) C	18) B	25) G
5) F	12) A	19) A	26) K
6) I	13) B	20) E	27) F
7) B	14) C	21) D	28) L
			29) I
			30) D

Átszámítási táblázat

Feladatpont	Vizsgapont
30	33
29	32
28	31
27	30
26	29
25	28
24	26
23	25
22	24
21	23
20	22
19	21
18	20
17	19
16	18
15	17

Feladatpont	Vizsgapont
14	15
13	14
12	13
11	12
10	11
9	10
8	9
7	8
6	7
5	6
4	4
3	3
2	2
1	1
0	0

NYELVHELYESSÉG

Általános útmutató

A javítási útmutató tartalmazza az összes elfogadható választ.

A nyelvhelyességi vagy helyesírási szempontból hibás megoldás nem fogadható el.

Csak az utasításban megadott helyre írt megoldás fogadható el.

Amennyiben több választ írt be a vizsgázó, a válasz akkor sem fogadható el, ha tartalmazza a helyes megoldást is.

Javítási kulcs

Task 1

- 1) **race**
- 2) **traditional**
- 3) **depression**
- 4) **death**
- 5) **tragedy**
- 6) **finishing**
- 7) **pleasure**
- 8) **twice**
- 9) **success** (also acceptable: succeeding)
- 10) **happiness**

Task 2

- 11) **A**
- 12) **E**
- 13) **B**
- 14) **M**
- 15) **L**
- 16) **I**
- 17) **N**
- 18) **H**
- 19) **D**
- 20) **G**
- 21) **F**

Task 3

- 22) **are**
- 23) **in**
- 24) **to**
- 25) **was**
- 26) **one**
- 27) **that/which**
- 28) **and**
- 29) **soon**

Átszámítási táblázat

Feladatpont	Vizsgapont
29	18
28	17
27	17
26	16
25	16
24	15
23	14
22	14
21	13
20	12
19	12
18	11
17	11
16	10
15	9

Feladatpont	Vizsgapont
14	9
13	8
12	7
11	7
10	6
9	6
8	5
7	4
6	4
5	3
4	2
3	2
2	1
1	1
0	0

HALLOTT SZÖVEG ÉRTÉSE

A feladatokat kizárólag tartalmi szempontok alapján értékeljük, azaz a helyesírási hibákat csak akkor vesszük figyelembe, ha azok a válasz érthetőségét akadályozzák. Így például elfogadhatjuk a *cheap* helyett a **cheep* megoldást, de nem tekinthetjük egyszerű helyesírási hibának azt az esetet, amikor egy másik értelmes angol szó kerül a megoldásba (mondjuk, *girly* helyett **curly*). A számok betűvel és számmal írva egyaránt elfogadhatók.

Sikeres javítások elfogadhatók, de csak akkor, ha egyértelműen kiderül, hogy mi volt a vizsgázó végleges döntése. **Amennyiben több – köztük hibás megoldást is tartalmazó – „érvényes” választ írt be a vizsgázó, a válaszokat akkor sem fogadjuk el, ha azok tartalmazzák a helyes megoldást is.**

Javítási kulcs

Task 1

1. **performing**
2. **receptionist**
3. **girly**
4. **shy**
5. **swimming**
6. **17 / seventeen**
7. **club**
8. **discovered**
9. **limit**

Task 2 (A hibás szó egyértelmű megjelölését kérjük, de akkor is elfogadhatjuk a vonalra írt helyes választ, ha a vizsgázó nem húzta ki a hibás szót.)

- | | |
|----------------------|--------------------------|
| 10. buyer | winner |
| 11. plastie | newspaper / paper |
| 12. 30 | 13 |
| 13. surprise | trick |
| 14. wire | string |
| 15. expensive | cheap |
| 16. glass | plastic |
| 17. eustomers | companies |

Task 3

18. **A**
19. **A**
20. **B**
21. **A**
22. **AB**
23. **B**
24. **A**
25. **AB**

Átszámítási táblázat

Feladatpont	Vizsgapont
25	33
24	32
23	30
22	29
21	28
20	26
19	25
18	24
17	22
16	21
15	20
14	18
13	17

Feladatpont	Vizsgapont
12	16
11	15
10	13
9	12
8	11
7	9
6	8
5	7
4	5
3	4
2	3
1	1
0	0

SZÖVEGÁTIRAT

Task 1

R: Hello everybody and welcome to the programme. Today we are very lucky to have with us Leona Lewis.

L: Hello, and thank you for having me.

R: Where did you grow up?

L: East London.

R: Were you a good student?

L: I liked school. I went to a performing arts school so I can really use what I learned there now.

R: Did you have an after-school job?

L: I worked as a shop-assistant in a Gap shop, I was a waitress at Pizza Hut, and I also worked as a receptionist.

R: What was your style when you were 17? What is it like now?

L: I'd wear baggy trousers and stuff. Now it's a bit more feminine and girly.

R: What is the craziest thing you ever did to get a guy to notice you?

L: I was quite shy — I still am — so I would have never done anything real crazy. I would have liked him from afar, I guess, and got one of my friends to tell him or something.

R: What were your hobbies back then and what are they now?

L: I love horseback riding. I still do it. I've kind of stuck to the same things: swimming and riding horses.

R: What was your high school boyfriend like? What is your boyfriend like now?

L: He's been the same! I've known my boyfriend since I was 10. We grew up together and were good friends. We started dating when we were 17.

R: What did you use to do for fun? And how do you relax now?

L: Back then, I hung out around my friends' houses, and now I kind of go out more. But I still go around to my friends' houses, and we'll go out to a club or something.

R: Who was your idol in music?

L: I was 17 when I discovered Eve Cassidy. I still love her.

R: What advice did your parents give you when you were 17?

L: My parents have always done what they've loved, and they've had many different careers. They always said to me, "Don't limit yourself to one thing. Whatever you love, just go for it." And I did just love singing. They tell me the same thing now.

R: Thank you very much, Leona.

(<http://www.seventeen.com/entertainment/bios/leona-lewis-wiw17-050508>)

Task 2

One day Richard Brody got an email from a company in New York. The company had good news for Mr. Brody. "Congratulations!" the letter said. "You are the winner of a mini electronic piano! Please send us \$10 for shipping, and we will mail the piano to you."

A description of the piano was in the letter. Mr. Brody read the description very carefully and decided to mail the company \$10 for the piano.

Two months later Mr. Brody received a box in the mail. It was his piano! He opened the box and found pieces of newspaper. He reached through the newspapers,... and reached ... and reached. Finally, he felt something small and hard. He pulled out his piano. The piano was made of plastic and it was only five inches by two inches. It had 13 tiny buttons. When Mr. Brody pushed the buttons, the piano made a beeping sound. The piano costs \$1.99 in most stores.

The company that sent Mr. Brody the piano was dishonest. Dishonest companies often do business by mail. They are very clever. They send letters and tell people they have won something. They also trick people with their advertising.

One company sold "solar-powered clothes dryers" through the mail. The "clothes dryers" were cheap, so a lot of people ordered them. When the people received their "clothes dryers" they were disappointed and angry. The "solar-powered clothes dryer" was a string and a clothes pin.

Another company sold necklaces of "faux pearls." The necklaces were cheap, so a lot of people ordered them. Those people, too, were disappointed and angry when they received their necklaces. The "pearls" were made of white plastic. The people didn't know that in French *faux* means "not real." People ordered "faux pearls," and they got "faux pearls" - pearls that are not real.

Every year people in the U.S. send over 900 million dollars to dishonest companies. The United States Postal Service tries to stop the dishonest companies who do business by mail. Five hundred employees at the Postal Service have only one job - stopping the dishonest companies.

The Postal Service employees give this advice: "If a company's prices are very, very low, watch out. Don't order a diamond for \$5.99. And if you win a 'mini electronic piano,' don't send the company \$10!

(<http://it.scribd.com/doc/37756573/More-True-Stories>)

Task 3

The beginning of the new year has been welcomed on different dates throughout history. Ways of celebrating differ as well, according to the customs and religions of the world.

People in Muslim societies, for example, celebrate the new year by wearing new clothes. Southeast Asians release birds and turtles to assure themselves good luck in the twelve months ahead. Jewish people consider the day holy, and hold a religious ceremony at a meal with special foods. Hindus of India leave holy things on a table next to their beds, so they can see beautiful objects at the start of the new year. Japanese prepare rice cakes at a social event in the week before the new year.

Whatever the custom, most people feel the same sentiment. With a new year, we can expect a new life. We wish each other good luck and promise ourselves to do better in the following year.

In the United States, the legal holiday is January 1, but Americans begin celebrating on December 31. Sometimes people have masquerade balls, where guests dress up in costumes and cover their faces with masks. According to an old tradition, guests unmask at midnight.

At New Year's Eve parties across the United States on December 31, many guests watch television as part of the festivities. Most of the television channels show Times Square in the heart of New York City. At one minute before midnight, a lighted ball drops slowly from the top to the bottom of a pole on one of the buildings. People count down at the same time as the ball drops. When it reaches the bottom, the new year sign is lighted. People hug and kiss, and wish each other "Happy New Year!"

On January 1, Americans visit friends, relatives and neighbors. There is plenty to eat and drink when you just drop by to wish your loved ones and friends the best for the year ahead. In most cultures, people promise to better themselves in the following year. Americans have inherited the tradition and even write down their New Year's resolutions. Whatever the resolution, most of them are broken and forgotten by February!



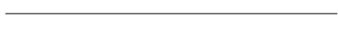
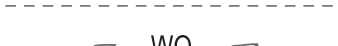


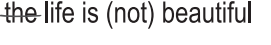

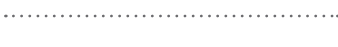

Celebrate! Holidays in the U.S.A. English language Programs Division, USIA, Washington, 1997

ÍRÁSKÉSZSÉG

Általános útmutató

A hibákat jelölni kell a feladatlapon.

A feladatok javításakor használható jelölések:

	whole structure is inappropriate (lots of different problems)
	serious grammatical error (usually tense)
	grammar mistake
	vocabulary problem
	word order
	something is missing
	not necessary
	spelling/punctuation mistake
	style; not appropriate in this context
	meaning is not clear

A feladatlapon a szürke táblázatokban két külön oszlop található:

- az elsőbe előre beírtuk az egyes értékelési szempontok alapján elérhető maximális pontszámot,
- a másodikba kérjük, írja be a feladatban a vizsgázó által elért pontszámot, illetve az utolsó sorba a feladatra adott összpontszámot.

Például:

22 pont	18
---------	----

Kérjük a feladatlapon végén található összesítő táblázatba írja be:

- a részeredményeket (az egyes feladatok eredményeit);
- az elért összpontszámot, amely egyben a vizsgapontszám;
- végül aláírásával hitelesítse értékelését.

Az íráskészség feladatok értékelési útmutatója (33 pont)

A feladat (A2 szint)

I. Összefoglaló táblázat az értékelési szempontokról

Értékelési szempontok	Maximális pontszám
A feladat teljesítése és a szöveg hosszúsága	5
Érthetőség	5
Íráskép	1
Összesen	11

Amennyiben a dolgozat „*A feladat teljesítése és a szöveg hosszúsága*” értékelési kategória alapján 0 pont, akkor a többi szempont alapján nem értékelhető, az összpontszám 0 pont.

II. Az értékelési szempontok kifejtése:

- **A feladat teljesítése és a szöveg hosszúsága**
- Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó megvalósította-e a kommunikációs szándékot, azaz megfelelően dolgozta-e ki a témát; megfelelő hosszúságú szöveget hozott-e létre.
- **Érthetőség**
- Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó által létrehozott szöveg érthető-e az olvasó számára, az esetlegesen előforduló nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibák a megértést nem akadályozzák-e.
- **Íráskép**
- Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a szöveg olvasható-e; a törlések és javítások zavarják-e a szöveg megértését.

III. Értékelési skála

1. A feladat teljesítése és a szöveg hosszúsága

5 pont	4–3 pont	2–1 pont	0 pont
A vizsgázó megvalósította a kommunikációs célt; megfelelően dolgozta ki a feladat minden részletét. A szöveg a megadott hosszúságú.	A vizsgázó nagyrészt megvalósította a kommunikációs célt; 1–2 részletől eltekintve megfelelően dolgozta ki a feladatot.	A vizsgázó részben valósította meg a kommunikációs célt; félreértette, illetve nem megfelelően dolgozta ki a feladat bizonyos részeit.	A vizsgázó nem valósította meg a kommunikációs célt; – félreértette, illetve nem megfelelően dolgozta ki a feladatot. A szöveg hossza nem éri el a 25 szót.

Amennyiben a létrehozott szöveg terjedelme **megaladja a 120 szót**, *A feladat teljesítése és a szöveg hosszúsága* pontszámából **1 pontot le kell vonni**.

2. Érthetőség

5 pont	4–3 pont	2–1 pont	0 pont
A szöveg az olvasó számára jól érthető és követhető.	A szöveg az apróbb nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) pontatlanságok ellenére az olvasó számára nagyjából érthető és követhető.	A szöveg a nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) pontatlanságok miatt nehezen érthető és követhető, illetve félreérthető.	A szöveg a nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibák miatt nem érthető és nem követhető.

3. Íráskép

1 pont	0 pont
Olvasható kézírás, áttekinthető törlések és javítások.	Olvashatatlan kézírás.

B feladat (B1 szint)**I. Összefoglaló táblázat az értékelési szempontokról**

Értékelési szempontok	Maximális pontszám
A feladat teljesítése, a megadott szempontok követése	5
Hangnem, az olvasóban keltett benyomás	2
Szövegalkotás	4
Szókincs, kifejezésmód	5
Nyelvhelyesség, helyesírás	5
Íráskép	1
Összesen	22

Amennyiben a dolgozat „*A feladat teljesítése, a megadott szempontok követése*” értékelési kategória alapján 0 pont, akkor a többi szempont alapján nem értékelhető, az összpontszám 0 pont.

II. Az értékelési szempontok kifejtése

- **A feladat teljesítése, a megadott szempontok követése**
Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó hogyan valósította meg a kommunikációs célt; hány irányító szempontra tért ki és megfelelő részletességgel tárgyalta-e őket; a szöveg hossza megfelel-e a megadott szószámnak.
- **Hangnem, az olvasóban keltett benyomás**
Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó által létrehozott szöveg hangneme és stílusa megfelel-e a közlési szándéknak valamint az írásmű szerzője és olvasója közötti viszonynak; hogy az olvasóban a szerző szándékának megfelelő benyomást kelti-e.
- **Szövegalkotás**
Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy logikus-e az irányító szempontok elrendezése és a szöveg gondolatmenete, megfelelő-e a gondolati tagolás, azaz van-e bevezetés és befejezés, vannak-e bekezdések; hogy a vizsgázó hogyan alkalmazza a szövegösszefüggés tartalmi és nyelvi elemeit (előre- és visszautalás eszközei, névmások, kötőszók stb.).
- **Szókincs, kifejezésmód**
Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó által használt szókincs megfelel-e a témának, a szituációnak és a közlési szándéknak; hogy a szóhasználat a középszintnek megfelelő változatosságot mutat-e.
- **Nyelvhelyesség, helyesírás**
Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó által létrehozott szöveg megfelel-e a mondatban, az alaktan és a helyesírás normáinak; hogy az esetlegesen előforduló nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibák mennyiben akadályozzák az olvasót abban, hogy a szöveget első olvasásra teljes egészében megértse.
- **Íráskép**
Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a szöveg olvasható-e; a törlések és javítások zavarják-e a szöveg megértését.

III. Értékelési skála

1. A feladat teljesítése, a megadott szempontok követése

5 pont	4–3 pont	2–1 pont	0 pont
A vizsgázó megvalósította a kommunikációs célokat.	A vizsgázó többnyire megvalósította a kommunikációs célokat.	A vizsgázó részben valósította meg a kommunikációs célokat.	A vizsgázó nem valósította meg a kommunikációs célokat, mert:
Az irányító szempontokat (mindet) megfelelően kidolgozta.	Az irányító szempontok közül legalább kettőt megfelelően dolgozott ki, a többit csak részben (4 pont), illetve egy irányító szempontot megfelelően, az összes többit csak részben (3 pont).	Az irányító szempontok közül egyet megfelelően dolgozott ki, ezen kívül még egyet részben, a többit egyáltalán nem (2 pont), illetve valamennyi irányító szempontot csak részben, és van olyan is, amelyet egyáltalán nem.	– félreértette a feladatot, – az irányító szempontok közül egyet sem dolgozott ki megfelelően, csak néhányat részben, és van olyan is, amelyet egyáltalán nem.
A szöveg a megadott hosszúságú.			A szöveg hossza nem éri el az 50 szót.

Amennyiben a létrehozott szöveg terjedelme meghaladja a 180 szót, *A feladat teljesítése, a megadott szempontok követése* pontszámából **1 pontot le kell vonni**.

2. Hangnem, az olvasóban keltett benyomás

2 pont	1 pont	0 pont
A szöveg a szövegfajtának és a szerző és az olvasó közötti kapcsolatnak megfelelő hangnemben íródott, az olvasóban a szerző szándékának megfelelő benyomást kelt.	A szöveg hangneme következetlenséget mutat, az olvasóban nem mindig a szerző szándékának megfelelő benyomást kelt.	A szöveg hangneme nem megfelelő, az olvasóban nem a szerző szándékának megfelelő benyomást kelt.

3. Szövegalkotás

4 pont	3–2 pont	1 pont	0 pont
A szöveg felépítése, az irányító szempontok elrendezése logikus.	A szöveg felépítése, az irányító szempontok elrendezése a kisebb aránytalanságok ellenére logikus.	A mondanivaló nem mindenütt logikus elrendezésű.	A szöveg tagolatlan és áttekinthetetlen, összefüggéstelen mondatokból áll.
A gondolati tagolás megfelelő, elkülönül a bevezetés és a befejezés. Bekezdéseket alkalmaz.	A vizsgázó törekszik a gondolati tagolásra: – bekezdéseket alkalmaz (3 pont) – elkülöníti legalább a bevezetést vagy a befejezést (2 pont).	A vizsgázó nem törekszik a gondolati tagolásra, hiányzik a bevezetés és a befejezés.	A szöveg annyira rövid, hogy szöveggént nem értékelhető.
A mondatok szervesen kapcsolódnak egymáshoz.	A mondatok általában szervesen kapcsolódnak egymáshoz.	A mondatok több helyen nem kapcsolódnak egymáshoz.	

4. Szókincs, kifejezőmód

5 pont	4–3 pont	2–1 pont	0 pont
A szöveget a témának és a közlési szándéknak megfelelő, változatos, viszonylag bő szókincs jellemzi.	A szöveget a témának és a közlési szándéknak megfelelő szókincs jellemzi. A szókincs korlátai miatt előfordul ismétlés. Néhol nem megfelelő a szóhasználat, ez azonban nem vagy csak kis mértékben nehezíti a szöveg megértését.	A szöveget kevésbé változatos, helyenként egyszerű, de még a téma és a közlési szándék szempontjából elfogadható szókincs jellemzi. Sok a szóismétlés. A nem megfelelő a szóhasználat néhány helyen jelentősen megnehezíti a mondanivaló megértését.	A szövegben felhasznált szókincs nagyon egyszerű, nem a témának és a közlési szándéknak megfelelő. A nem megfelelő szóhasználat több helyen jelentősen megnehezíti a szöveg megértését.

5. Nyelvhelyesség, helyesírás

5 pont	4–3 pont	2–1 pont	0 pont
A szöveg kevés nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibát tartalmaz, amelyek azonban nem befolyásolják a megértést.	A szöveg több nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibát tartalmaz, amelyek azonban a megértést nem befolyásolják, VAGY csak néhány nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibát tartalmaz, amelyek azonban nehezítik a szöveg megértését.	A szövegben sok olyan nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hiba van, amelyek a megértést jelentősen megnehezítik, valamint sok, a megértést nem befolyásoló nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hiba is előfordul benne.	A szöveg a nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibák miatt több helyen nem érthető.

Az értékelésnél figyeljünk arra, hogy ha az alábbi nyelvhelyességi hibák rendszeresen előfordulnak a dolgozatban, és/vagy nehezítik a szöveg megértését, akkor ezért pontot kell levonnunk:

- Az ezen a szinten elvárható igeidők (ld. Részletes követelményrendszer) alakjában vagy használatában elkövetett hibák
- A létige elhagyása azokban a mondatokban, amelyek magyarul igétlen mondatok
- A kérdő és tagadó mondatokban elkövetett hibák (szórend, kettős tagadás stb.)
- A mondaton belüli egyeztetés hibái (szám, személy)

6. Íráskép

1 pont	0 pont
Olvasható kézírás, áttekinthető törlések és javítások.	Olvashatatlan kézírás.